

バストス週報

第六〇〇号
昭和卅六年
十月六日
発行
DIRETOR
KOITI MORI
REDATOR
SHION ODA
RUA PRES.
VARGAS 186
C. POSTAL 112
BASTOS
C. P.
ANUAL
CR. \$
250,00

鶏 鳴 40

今週のゲスト (第十七回)

柘崎 貞則 さん

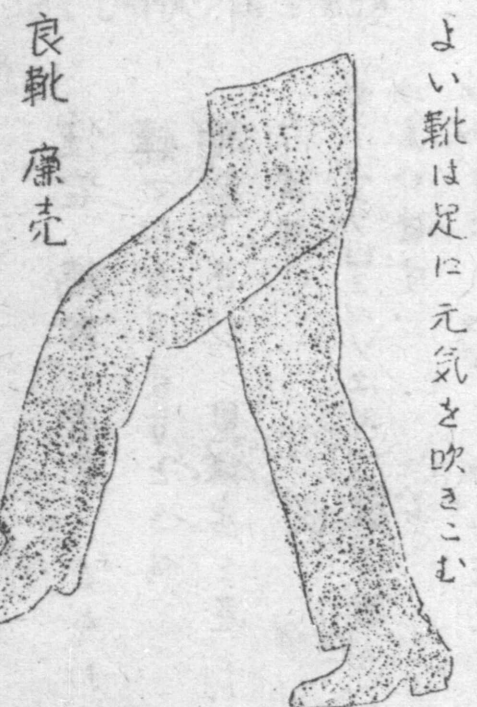
金のなる木

本家も分家もない

S といつかS紙に(?)バストスの某氏が売
うっているオリベイラはインキだとい
うような広告が出来たそうです。ねえ、
ありやア、どんないささつですか。ねえ、
松崎 M 技師の肩書きを冠した苗とい
が、ことにこれば世間態はうんといい
が、一本はくらりとベイトを差上げな
くて、その辺からどつちも商賣です。か
ね、あ、その双方向のピアジャンテが
折あ、しく双方向のピアジャンテが顧
奪戦をやって、さ、商賣がたさだから
本家は、こちらでござい、てな、と、
S ストス某氏販賣のオリベイラは云々と
ケチをつけて、呼ばれては立腹し
たろうね、
松崎 心中大いに癢にさわったのでし
ね、だからね、じこみに行く気にもな
わ、ようだが、ね、も、この製造
指導をしたM 技師の知ったことでは
い、事、M のボス見たいな存在が、
仕事でM 氏が僕は知らんと蹴られ、
ま、ま、に、た、た、た、た、た、
の、は、上、手、に、接、木、さ、え、し、て、
分、家、も、な、い、の、で、ホ、ン、カ、ン、の、
か、る、よ、う、に、い、い、接、木、さ、え、し、
定、的、な、問、題、な、ん、で、す、M 技師の指導
オ、リ、ベ、イ、ラ、の、接、木、に、関、する、原、理、が、判、明
し、て、い、る、以、上、本、家、の、が、ほ、ん、も、の、
家、の、は、インキだ、な、ど、い、う、否、定、の、仕
方、は、学、問、上、な、り、立、ち、ま、せ、ん、ね、又、販、売
は、自、由、な、ん、だ、か、ら、競、争、相、手、の、品、を、く、さ
す、な、ん、て、こ、と、を、M 技師の名で公表す
ば、自、分、で、自、分、の、人、格、を、傷、け、る、よ、う、な
も、ん、で、す、よ、

良い接穂を
S であ、あ、いう中傷めいた広告されてバ
ストスの某氏は販売上非常な打撃を受
けていますか
松崎 影響絶無だそうです。いや、寧ろ直
伝上好結果で世の中は何が幸いになる

Sapataria Bastos



良靴 廉売
早川靴店
バストス

Acalleki ELGIN



A mais moderna maquina de costura!



エルジンにぎめましたわ
おたくも? あうそう!
か、る、く、て、リ、ズ、ミ、カ、ル、で
気、の、は、れ、ば、れ、す、る、ミ、シ、ン
エ、ル、ジ、ン、ジ、ク、ザ、ク、ミ、シ、ン
月、賦、で、さ、し、上、げ、ま、す
御、利、用、下、さ、い
代理店 植木商店

マグネタイザ

万病に効く磁力放射線治療器

よい靴は足に元気を吹きこむ

かわかからぬ。苗を買相な処へ行てその話が本家はいふ所です。解する相がけり。本家のいふ所です。師の手をかりて現にその苗の一部はMで苗はサントアマの口附近のシヤカ師の監督として取扱われたいらだか、何が何だか、わつからないのやうら、いことになり全く世話はないよん、い接穂といひのは、どこで手に入れ

松 S
 の他州アチルサ聖市郊外ミナスなどあつて、一樹よく百八十キロを生産すといひ、スゴイのもある相です。その飛んでいって鈴成りの現物を遠くへ送ります。この木なら大丈丈と見当をつけると、枝ぐるみ一樹を売り買収し、せまい、木は再びブロッタを出すから、良樹程毎年よい金儲けをして主人を喜ばせるわけですな。

松 S
 いつ時代にもちこんだものかね。いづれか、欧州の移民が昔々ではなないで、實のぬ木が多く、烙印を押され、いまは長いこと省みられなかつた。研究心も足りなかつたので、それでも、欧州系移民はサタタにはオリーブ油でなければならぬと、毎年アゼイトとナと共、農業技師がこれに目をつけたのである。十六七年前からカンピウス試験場では研究に着手し、異種のオリベ、フ台本は揮木で育成し、これに良く実のなるオリベとの接穂をとって接木をする方法が、一番完全な方法だといふこと、が判つた。試験は学説を裏証したが、実際にはどうかといふ処で、足ぶみをして、分譲苗製造に踏みさつたのである。

時代の波にのる

松 S
 もう笑のなつた木があるの？
 苗を売り出してから二年そこそこです。から新樹ではまだでしょうね。私のキングタールにあるのは、満一年で一米半、すい分のびましたよ。来年は花が咲かないかと、楽しみます。

松 S
 思ふサウバの大好物、人間のうまい肥料(もとこえ)をうんとやること、土地を乾燥させぬこと、これが育成の秘訣です。目の届く処がよい、家の附近に五六樹うえておくと、アゼイトはたら

Sociedade Agricola Harmonia Ltda.

農産物協和商會

共營 落電作市 井上哲雄

聖市メルカードルアカンタレイラ三七七に連絡方を依頼してありますから御用向を承ります。

聖市にある果物類、ご入用の節は御一報次第直ちに発送いたします。

バストス産のメラシニア アボロブシア などが買入れます。有利に販売いたします。故、何卒御利用下さい。



委託販売 買い取り、ご希望通りに致します。

SR. LAFAYETTE AV. 18 de JUNHO 519 FRETE de CAMPO-ESCORAL de BASTOS

けんちくうけい 建築請負



住宅・鶏舎・蚕室・などお建てになりますときは、相談下さい。見積書を差上げます。

セシコンアロミソソはマ一般建築うけあいます。シツチにてマテイラで住宅を建てるお方は、相談下さい。できる限り勉強いたします。その他 エンカナドール、電気配線、大工仕事、ペドレイロ、貯水タンク、何でも出来ませす。野球場向側 ラファエツテ

TEMPERO de ALTA QUALIDADE
SUPERAGI



ものはつけろ

○ 選挙前の公約
 実行してほしいものは？
 貝田 H子

註
 ほんとに選挙前の公約は実行されぬものが多いよ
 うです。実行できんような事まで約束するからでし
 ようか。実行せぬところか、さつことやめてしまつ
 て外国へ逃避しちゃうようなことやる。しんけんは彼
 を後援して、いた国民がガツカリしてべそをかいた話
 もあります。

最高の純度をもつ、スーパー味……
 最高の美味と栄養に富むスーパー味を作忘れなく
 箱入 百グラム
 有る商店でお求め下さい



発売元 遠藤兄弟商会
 聖市コンテドピニヤール街九八番

S
 ふく食える。塩水の中に漬けるのです。
 バストスで企業的にやっている人あ
 るの？

松崎
 三四人はあろうようです。一ヘクタ
 ールに百本（八平方メートル一本の割）だ相
 当です。今の処百本以上の人はさきま
 ん。とにかく永年作物で力するより毒
 命がうんと長い。百本もあれば相当な
 ものですよ。五年樹だと一樹五十キロ
 は確実だから百本あると五〇〇キロ
 十年ものだと倍の一キロは、悪い仕
 事ではあります。私が出るとは
 ない。カビナス農試の発表です。と
 ない。カビナス農試の発表です。と

S
 松崎
 新らしいものに對する警戒心でし
 りね。新しいものに對する警戒心でし
 物として食指を動かしては、代わる作
 いえ。土地のよい事は条件として多い
 えず。土地のよい事は条件として多い
 少し完備も植えてやるべきです。松
 州からの輸入（オリーブ油）を完全に
 えるのは十年以内だと異同家は見て
 る相です。

松崎
 それもそうだが、これはバラスト
 の特産というわけにはいかんです。ブ
 ラジルの新産物です。生産地と
 今から乗せる人もあるが、欧州へ運輸
 出する位の気遣いもつてかかるにや
 かん。さういふね
 だが、オリーブへ植えたオリーブがみ
 のつて自家製のアゼイト、ナニナニ三つ位
 死バスターの中へ入れて食べるように
 なる。すばらしいんだがな

広告にあらず

S
 今日のはまるでオリーブイラの広
 告みたいなことになった。な
 松崎
 その代り私のとこの木に実がなっ
 た。イラの一番にお宅へ持っていきますよ
 それに耳よす話があるんだ。オリーブ
 イラの葉が高血圧の薬な人です。オ
 りべい茶が飲む。もちろんアゼイト、ナニ
 利く。今まで高い高い。あまり食べ
 ない。今まで効き目が判らん。自分家
 に数本あってごめん。腰一ぱい
 食べ一家茶平、高血圧症なん。ふさと
 はしてしまおう

S
 どうです。このキャッチフレーズは？
 松崎
 そうだね、一家に十本、高血圧の名
 薬オリーブイラを植えましょう。高血
 圧の
 松崎
 さも、あんまり効きすぎると高血圧の

の専同業が売れなくなると薬商からう
らまれる。でも癌には効かないから大丈夫だ。
(テストはバスター産組勤務)

道庵南北縦横談 2

細江ドットル九月二十三
日産業会館に於ける講演

ガトマ植民地の伊藤家を訪問するのは
これで二回目である。こゝに居るモナクは
くさしたわたり二のサンチもあろうかと思
う。大きなケイジヨを出して、
「先生、あんたが牛を飼えちゆうもんだか
ら、皆と相談しよす、始めましたよ、百
姓に家畜がないといふことは、ほんとうに
まぢがいでした」といふ。
驚くべき努力で、一年で三十二頭を全村
に入れた。伊藤さんは、頭の所有者その内
三頭が乳牛だとのこと。政府に乳牛の申
請すると、4ヘクタールにつき一頭の乳牛
をたたくてくれるので、役人が来て是れは
お前のとこの乳牛だといふ。人工受精の
注射をして、おいてゆく。やが月満ちて牛
を産むが最初の雌牛は、政府に返却する仕
組だ。おかげで伊藤家は家族中の者が
毎日牛乳ニリットル宛のむ。あまるかう
リヤホルコにものませ、まだあまるから
ケイジヨを作るといふ。

農魂といふのであろう。農に徹したこ
の村の人達は、遂にかくして大地に根をお
ろしたのである。こうなると、誰はトント
ンびさうしになるもので、隣の人は逃げて
しまつて空地になつて、いるのを役人が未
だ、伊藤さんとこのムリエーは、坊さの
にならぬかといふので、奥さん名義で只
もいさし空地があった。またその地続きに十
ルケル空地がある。伊藤さんお前の長男
いくつだ。何？十七か。それには困る十八
歳に昇進しろ。なわけ十八才の長男
か。又それと只で、もらつた。たちまち三十
アケルの地まだ。
前回記述したように、一口ツの四分の一
は大体ハルジヤで米作をやろ。セツカ期は
水が引いて、適当な湿地となるので、野菜が
できる。高地の方はバスターだ。そのバスター
に放牛する。コロニオンが何と三米にの
びる。バスターは年中青々して、いる。だか
ら、一アケルに四五十頭飼える。勘定だ。ど
うです。細江先生は、はじめアマンンに出か
ける時、悲壯な決心をして、嵐肅々とし
てアマンン寒し。といふわけだ。マレツタの注射

おしらせ 生長の家 講演会

期日 来る 十月十六日 午後八時
会場 バスター南米本願寺にマ
講師 村上重美先生

いつものように有益な話をして下さい
ます。みなさん、おさそい合せ、おで
かけ下さい
生長の家バスター誌友相愛会主催

心の眼をひらけ
幸運は到る
ところにある

墓地美化資金へ御寄附

- 金五百ルセルロッセ 友谷千之様 中央
 - 金五百ルセルロッセ 吉田多作様 中央
 - 金一千ルセルロッセ 新谷友一様 レッソ
 - 金一千ルセルロッセ 西見吾市様 中央
 - 金二百ルセルロッセ 隠岐商店様 中央
 - 金三百ルセルロッセ 荒木よし子様 中央
- 世話人 霜出 金井 杉山

舌代

此の月じゆうに内外とも仕上げねばな
りませんの募金に歩く暇がなく、な
ました。わがままな厚報がいで、す
今少し不足して居るので、御志のある
方は、左記へお立ちより下さい。
(領収証用意あり)

太郎田、重道、前山、各商店
アラ拓製糸事務所、週報社

世話人 霜出及杉山

1961 = OUTUBRO = 1961

31 DIAS DE PREÇOS BAIXOS NA TRADICIONAL

CASAS PERNAMBUCANAS

APROVEITAM MAIS ESTA OPORTUNIDADE PARA COMPRAR BARATO

十月 がやってまいりました。

おなじみの **カザスペルナンブカーナス** では

只今 すばらしい オフェルタ をして居ります

ごらん下さい 本月は ぐんなんとお安く

さしあげるか...

モリンと ルイジーネ 一米 三〇クルゼーロより

オパコーラ は 一米 六十七クルゼーロス

ツリコリーネ 六十二クルゼーロス

仕事用 フリン上ッ 六十九クルゼーロス

退色保証 リノン 四十九クルゼーロス

美しい新柄 ホアリン 僅か

一m 八十六クルゼーロス

バラソンの時の

ハギレ、レンソ美

枕ギレ、トアリア

一〇% 〓二〇% の割引

その他 スベテのストッキ

カペバスト支店を

ご利用下さい



を始めとれ、黄熱病其他の予防注射をきつ
しりと所狭しと打込んで、矢でも鉄砲で
も持ったと、勢いこゝろか、出かけたが、行
つてみると、蕃地と、健康地になつて、いた
によつて、すっかり健康地になつて、いた
で、少からず、馳入。たとい、うことだ、D D
で、やその他の、農薬が、蚊を退治してくれたの
であつた。
アマゾン各地とも、日本人の評判は、殆ん
ど、賞讃の的となつて、居り、人の恐ろしが
い、黄熱病など、どこにも、あつた、話を、きか
り、見られる、のでは、ない、か、今、回の、回診、で、マ
リ、リヤ、で、五、八、人、ツ、ツ、パン、で、八、十、一、人、を
診察した、中に、マ、リ、ヤ、患者が、各、一、人、づ、つ
あつた。
吾々は、文化、とい、う、言葉、を、よく、使う、が、
では、文化、とい、う、一体、何、である、か、細、江、先、生
は、アマゾン、文、流、の、日、本、人、入、植、地、を、視、察、し
て、次、の、よ、う、な、答、を、得、た、
「文化、とい、う、は、人、間、の、住、め、な、い、所、を、人、間、の、住
める、所、と、する、人、間、の、力、で、ある、と、
「原、地、人、の、住、ん、で、居、る、所、は、い、か、に、も、哀、れ
な、も、の、だ、が、日、本、人、が、住、む、よ、う、に、な、る、と
「悪い、病、気、も、影、を、ひ、そ、め、て、し、ま、う、が、こ、れ、は
「日、本、人、が、作、り、出、す、生、活、環、境、が、彼、等、よ、り、一
「段、と、高、度、な、も、の、で、あ、り、教、養、の、程、度、の、差
に、外、な、ら、な、い、も、の、で、あ、る、

今、度、細、江、の、視、察、し、た、地、区、に、ア、ク、レ、と、い
う、処、が、あ、る、が、ア、マ、ゾ、ン、の、一、は、ん、奥、地、で
あ、ら、う、人、喰、人、種、も、居、る、と、い、う、。、国、境、な
ど、も、は、っ、き、り、し、て、居、ら、ず、住、民、も、土、人、語
を、使、う、も、の、ス、ペ、イ、ン、語、ホ、ル、ト、ガ、ル、語、ご、ち
や、ま、せ、だ、。、日、本、人、の、新、移、民、が、た、ら、め、な
ブ、ラ、ジ、ル、語、を、使、う、と、そ、れ、が、正、し、い、言、葉、と
し、て、ま、ね、を、す、る、と、い、う、か、ら、面、白、い、ブ、ラ
ジ、ル、語、の、う、ま、く、な、い、人、は、す、べ、か、う、く、ア、ク
レ、に、行、く、可、し、。、言、葉、の、判、ち、な、い、同、志、が、手
に、挑、源、境、で、あ、ら、う、
日、本、人、コ、ロ、ニ、ヤ、の、回、診、地、だ、い、て、い、無
医、村、だ、が、日、系、の、ド、ト、ル、が、来、た、と、い、つ、て、
原、地、人、が、大、勢、や、つ、て、く、る、こ、れ、は、医、者、の
憲、法、と、い、う、も、の、で、仁、と、い、う、建、前、で、皆、診、て
や、る、の、だ、が、彼、等、は、例、外、な、く、病、人、で、あ、る
中、に、は、不、治、の、病、人、も、あ、り、十、二、支、腸、蟲、も
多、く、象、皮、病、(こ、れ、は、ま、が、か、う、)と、い、つ、て、恐、し、い、皮
膚、で、女、は、太、股、が、は、れ、上、マ、マ、歩、け、な、く、な
り、男、で、毒、丸、に、未、だ、者、は、大、き、な、西、山、位、に、ふ
く、れ、よ、り、排、尿、の、時、は、岩、間、か、ら、小、滝、の、流
れ、る、よ、う、な、珍、景、を、呈、す、る、。、
古、く、か、ら、ア、マ、ゾ、ン、入、り、を、し、た、日、本、人、に
は、そ、う、い、う、病、人、は、い、な、か、つ、た、長、く、居、付
いた、居、残、り、組、に、は、千、ア、ル、ケ、ル、の、土、地、を
持、ち、千、頭、の、牛、を、持、つ、て、居、る、豪、の、者、も、沢、山
居、る、若、い、独、身、の、頃、入、り、込、ん、で、未、だ、た、め

Ração à base de:
PROVIMI



ある養鶏家が、おっしゃいました。
今年八月はじめに入れた一千羽のピントは
1 だれに見せても恥かしうない
2 実によくそろって、元気で
3 死亡率も少く
育雛の秘訣かね？
プロヴィミの評判がええから
使ってみただけさ……

この方は只今、プロヴィミNO.7 中雛用
を給与して居られます。

動物性全蛋白質 39% 可消化蛋白質 33.5%
繊維質 3% 脂肪分 3% 澱粉 43%
この外カルシウム、燐、ヨード
ビタミンA、D、B、C、E、K、P、M、N、Biotin、
ナイアシン、コリン、等
完璧を期した配合飼料です

湯原出張員にお会い下さい



Provimi do Brasil S.A.
R. São Bento 64 5ª and. 51/53 e 54
C. Postal 2.167. Fone 35-5936 36-6997 São Paulo

ブラジルでウナギの養殖

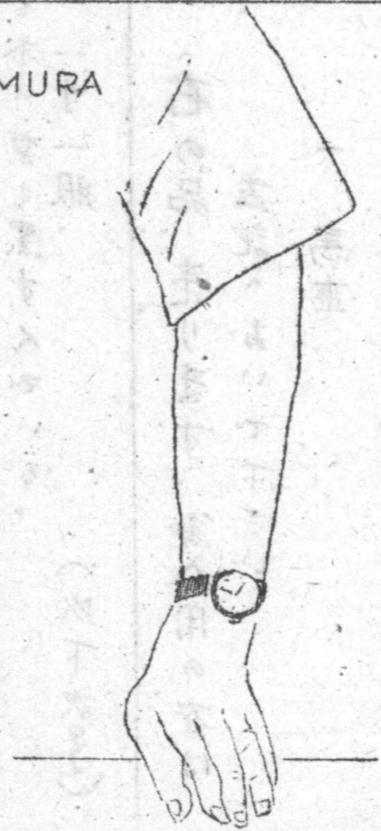
東山 山本喜代司氏のことを日本の週刊誌がこんなふうで紹介しています

日系ブラジル人の山本喜代司さんとい
う人が三十日(六月)ブラジルへ帰るついで
にウナギドシヨウウマツタケなどをみやげ
に持っていった
サンパウロの日本文化協会々長である
山本さんはブラジルへ移住してからもう
三十六年になるが、ときどき日本の空気を
吸いに帰ってくるが、ときどき日本の空気を
会社支那人だが、農業の専門家として
山本さんは農学博士の肩書をも
つ、樹の大敵ブロツカをやつてけるウナギ
タ蜂をブラジルへ輸入した功でブラジル
政府から民間人への輸入した功でブラジル
章をもらった。この勲章は外国人に与え
られるものではない。この勲章は外国人に
前にも帰化したものではない。この勲章は
の勲章をもらっている。この勲章は外国人に
よくと自慢。今度のはあちらでウナギを
ジョウを養殖して日本の味をなめようとい
気さかん。気候が暑いから夏などはす
成長して、大なる。あちらのウナギは
は日本に遠く輸出の考えだが、あちらの
は着、つまり日本の秋に生えるらしく季節が
あつて、うまいくかとうかと危ぶんでいた。

Relojoaria Confiança T. NAKAMURA

TUPÃ

有名なマルカ
各種時計
ユウデビ
ウエフワ
眼鏡
楽器
確実な修理



ツパンに御いでの時節は御立より
お休み下さい

中村時計店

ツパン市

REPRESENTANTE EM BASTOS CATARINA

CABELEI' REIRA

AVON

Cosmetico Ltda
(PERFUMARIA)

香水
白粉
香油
口紅
フリム
化粧水
爪染
その他いろいろ



ご来店の上
ご入用の品あえ
らび下って現品
は二週間后差上
がることになっ
て居ります

バストス産業組合となり
上ヶ島美容院
上ヶ島光子
アボン コスメチック
化粧品会社 代理人
同社の製品一切取扱つています
から御利用下さい

Olaria Taniguti Irmãos
C. POSTAL 95 FONE 26 RINOPOLIS

谷口のレンガ

白色 硬質レンガ
耐久力 百倍

御注文は バストス倉庫
コチア組今友谷さんへ御申
す込み下されば連絡がありが
ます

Vende-se Oficina

営業中の
オフィシナ

諸道具一切つけて 賣ります
条件その他御面談
御希望の方は左記をおたずね
下さい

アデマルパロス街
能見新市

CASA TARODA



各種ラジオ 携帯用
自転車ゴリキ印
現金のネタンで十回払
フレスタソン
ご利用下さい

世界のすみずみまで
名のとあつたミシンは

シंगाミシン...です
二十六回払いという
長期プレスタソン
毎月わずかな小使銭で
あなたのものとなります

太郎田商店

BASTOS

R. A DE BARROS

金一千クルセーロス也
金五百クルセーロス也
金五百クルセーロス也
金五百クルセーロス也
金五百クルセーロス也
金五百クルセーロス也
金五百クルセーロス也
金三百クルセーロス也
金二百クルセーロス也
金三百クルセーロス也

茂庭徳亮様
増倉三雄様
古賀義雄様
原野宗七様
岡野庄平様
竹下一衛様
野林光男様
小島晴男様
上島忠雄様
畑中新一様
首藤新太郎様
岡田ジャイメ様

G 中 2
U 中 1
S 中 2
中 央
中 央
中 央
中 央
中 央
中 央
中 央
中 央
中 央
中 央

墓地美化資金寄附芳名
世話人霜出、会計杉山

霜出老

日射病に襲る
但し生命は助かる

墓地歩道舗装が一
けではあるまいが
老人は増中く去る
い病院へ人を走ら
たが軽い日射病と
の夕方はもうケロ
死なぬぞ

死亡通知

並に 会葬 御礼

長男、清志こと出産後一昼夜にして
去る九月二十五日逝去、短かい生命
を終りました。

よって二十六日午後バストス墓地に
埋葬仕りました。

葬儀の節は御多忙中炎暑にも拘わら
ず御会葬下さいました上、過分なる
御香料花輪など御志贈賜わり、御芳
志の段有難く厚く御礼申上げます。

実は一々御伺い致し御挨拶申上げね
はなりません、申合せにより勝手
ながら畧させて頂き、失礼ではござ
います、紙上にて御礼申述べます。

一九六一年九月二十七日

クロリアス区

父 吉田 勲

母 清子

祖父 吉田 興三 吉

さみ江

親戚 代表 滝本 貞雄

クロリアス区

三組の 皆様

バストス養鶏組合様

バストスの 各位様

本田一男氏の美譽

墓地の美化運動も追々大詰に未だ親が
あり、霜出杉山現場監督は納骨堂内部に
祭壇のないところから、新設したいと考
えたが四五コントかかり相だどふところ
具合と相談して足ぶみをしていた。この
話をきいた本田一男氏、この暑気の中で
老人二人が大勢の雇人の中にまじって工
事を進めて居るのに感激、ことに霜出老
は二回にわたつて食血及日射病で倒れた
にも拘わらず、十月中に工事を完成しよ
うと速ニ無実貫する剛勇さに胸をうたれ
うよし、アジュスターやる！ とばかり
二m X 45cm の人造大理石祭壇一枚一
価格4500を寄附し、十月二日取っけを
終った由である。

正門鉄扉寄附者現わる

墓地の舗装道路は出来たが、正門扉が
ガタ／＼で何とも淋しい。誰か志のある
人はいないかと世話人たち頭をひねつて
いた処、ないうう、秋いせの中、よしアジュ
ミしてやろうという奇篤家が名残りを上
げたから嬉しい。十月一はいははとリッ
ける相だから、出来上ったら名前を発表
する。それまでは伏せておく方が、かえ
つておもしろからうという次第。

あしらせ

来る十一月一日、二日は

諸聖人の日、死者の日

ブラジルのお盆とよんでいます

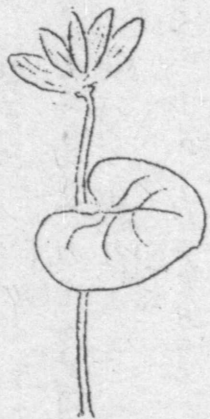
例年のように墓地正門、前で

○ 花輪

○ 蓮の花

○ ろうそく

○ せんこう



など売らせて頂きます。御入用の方
は、どうぞ御利用下さいませ。

バストス 佛教婦人会

各 位

Junta de alistamento militar de Bastos
AVISO

Todos os cidadãos da classe de 1943 e de classe anteriores ainda em débito como serviço Militar, estão convidados a compareceram a Junta de Alistamento Militar local, para exame de seleção de 6 a 10 de Outubro de corrente ano. N. B. os cidadãos de classe anteriores ainda em débito como serviço Militar, são aqueles que se alistaram fora do prazo legal, previsto na lei serviço militar.

Junta de Alistamento Militar do Bastos, 14 de Setembro de 1961.

Flavio Ferreira de Souza (Secretario da J.A.M)

兵役に関する通知

一九四三年生れ及びそれ以前に生れた人で未だ兵役に服していない市民の方に於てお知らせ致します。
来る十月六日より十日までの間に検査を受けるため、バストス市役所内兵事課まで出頭して下さい。

徴兵令により猶餘を得ている人、未だ検査を受けていない方も出頭しなければなりません。

九月十四日

バストス市役所内

兵事課
フラビオ・フェレイラ・デ・ソウザ

十八才の男子及びその父兄の方は御注意下さい

Aviso de Cime Bastos

十月六日(金)八時 十月七日(土)九時半 ERUPÇÃO
高杉浩二 篠崎恵子 根津健吾
松井スコップ 松竹大型 松竹天然色
天然色 敵は本能寺にあり
菊千代 小崎剣太郎

火の壁

阿蘇の山にめぐり合う初恋の人！炎と燃える女の愛のせつなさ!!
自然の猛威と人間の葛藤が織りなすロマン大作。阿蘇噴火の壮烈さよ!!

十月八日(日)九時半 十月九日(月)八時 OS USPRADORES

淡島千景 岸恵子
環我三智子 北條寿久
森美樹 田村高広
河津三郎 片岡孝三郎
嵐寛寿郎 松本幸次郎

敵は本能寺にあり

非運の将明智光秀 うらみ重なる織田信長を打ち、
敵は備中におり、敵は本能寺にありと悲壯な決心をなされたものは何り
光秀は逆臣と罵られ征覇教ヶ月にして秀吉と戦って山崎に敗れ去る...

十月十三日(金)八時 十月十四日(土)九時半 AUMPASSO DO INFERNADO

東宝スコップ 独立愚連隊
佐藤允 雪村いづみ 上原美佐
夏木陽介 江原健怡 ミツチカケス
鶴田浩二

北支山岳地帯のクス小隊、命知らずの愚連隊の死斗

十月十五日(日)九時半 十月十六日(月)八時 LABIOS PROIBIDOS DE FALAR

フランキー堺 加東大介 笠智衆
新珠三千代 藤田 進 南条伸二

私は貝になりたい

戦後の問題作、何という絶望的な叫びであろう 戦犯豊松に死刑の宣告!